

# FELSŐMAGYARORSZÁGI HIRLAP

Megjelen minden szerdán és szombaton este  
Kéziratokat vissza nem adunk.  
Szorokszőség: Wekerle-tér 671.

Felolvasó szerkesztő:  
Bíró Pál.

Főmunkatárs:  
Dr. Buza Barna.

Előfizetési ár: egész évre 5 frt, félévre 2.50, negyedévre 1.25  
Egyes szám ára 5 kr  
Kiadóhivatal: Landesmann Miksa és Társai, Wekerle-tér 502  
Hirdetéseket a legutányosabb árban közölünk.

## Jog- és államrend.

Sátoralja-Ujhely, szeptember 26.

Ugy vagyunk ezzel a két fogalommal, mint a legféltékenyebben őrzött kincsünkkel: becézgetjük, csinosítjuk, szépítjük és ha veszélyeztetve látjuk, akkor minden erőnkkel sietünk megvédeni. Csak éppen az a baj, hogy könnyelműek vagyunk vele szemben, mindaddig a míg az elvesztés komoly aggodalomra okot nem szolgáltat. Addig csak olyan mondvá csinált félelemmel vagyunk irányában, már csak akkor sietünk kapkodva, fej nélkül a megmentésére, a mikor már füstgomoly hirdeti a jog- és államrend fedélzetének tűzveszélyét.

A paraszt-szociálizmus csiráiról tudtunk még mielőtt lángjával végignyalt a jog- és államrend korhad gerendáit, de azért nem a szikrából keletkező lappangó parázs elfojtásán fáradoztunk, hanem magyar patópáloskodással bevártuk a tüzet. Csak akkor fogtuk a mentéséhez, a mikor már félelmetesen búgott a félrevert harangok ijesztő akkordja.

Valahányszor oly kegyetlen embertelenségekről hallók, mint amelyenről a mádiak panaszkodnak, a nép lelkének hamvában mindig látok lappangó parázstüzet felcsillanni. Azok a súlyos vádak, melyekkel Mádnak 224 polgára a jegyzőjét illeti, megdöbbentenek

minket és mindenestre sokan adnak majd igazat ha azt mondjuk, hogy mi az elkeseredés és sirás ilyenmő panaszkodásában a paraszt szociálizmus beteg jajszavát halljuk. Mert aki a mádiak kesergését és jajszavát elolvasta mult számunk vezércikkében, az nem gondolhat sajnálat nélkül Mád polgáira és az minden esetre a legszigorubb vizsgálatot és ha kell büntetést várja, a jogtípással, erőszakoskodással és kegyetlenséggel vádolt jegyző ellenében.

A humanizmusunk diktálja a sajnálatot, lelkünk mélyéből tör az fel, de mit használ ez a mádiaknak, ha lagymatag és opportunus lesz a vizsgálat és ha Illsházi továbbra is mádi jegyző marad.

A régi rendszer eltűnével mintegy szilárd alapokon nyugvónak hiszik a jog- és államrendet és az ország sebb jövőjét várják ettől a rendszerváltozástól. Éppen azért, mert a közigazgatás méhéből akarja ez a változás kiirtani az erőszakot, a jogtípást és a kegyetlenséget. Helyes az ut. — Ámde a mádiak esete éppen alkalmas annak megfigyelésére, vajjon most ezen a megyén haladunk? Eljuthatunk-e a jog- és államrend biztos és erős alapu oázisára?

Az előleges intézkedés némi tápot nyújt nekünk ezen reményünk-höz. A főispán ez ügyben már sürgős jelentést kért az alispántól, a szerenci főszolgabíró maholnap

megbizatik a vizsgálattal. Természetesen várhatjuk, hogy amint a jegyző a legelső váddal szemben nem képes magát teljesen igazolni, már a vizsgálat további folyamára is azonnal felültesztik.

Pintér főszolgabíró kezébe van tehát letéve a mádiak ügye. Ugy halljuk, hogy a főszolgabíró egyik humánus és igazságszerető óra a jog- és államrendnek. Reméljük tehát, hogy a mádiak ügye olyan elintézés nyer majd a melyet a »jog, törvény és igazság« jelszava alatt működő kormány közigazgatásától jogosan elvárhatunk.

A »Magyarország« mai számában foglalkozik a mádiak panaszával. Cikkében a következőket írja:

A mócsai inkvizíció leleplezése után, annak pendantjáról értesítenek most bennünket. Zemplénumegye Mád községében basáskodott Illsházi Endre jegyző éveken keresztül. Végre megunták a község lakói a jegyző ur cári passzióit és a napokban följelentették az alispánnak. Azonkívül Molnár István főispán előtt is megjelent egy 10 tagú küldöttség és átnyújtott neki egy kérvényt, amelyet 224 tekintélyes mádi polgár írt alá. A kérvény a községben uralkodó elkeseredett hangulatot tükrözi vissza és kéri a főispánt, hogy az alispánhoz benyújtott fegyelmi eljárás iránti kérelemről szerezzen tudomást és szabadítsa meg a községet Illsházitól.

Azután foglalkozik az alispánhoz intézett panasz egyes részleteivel, ahogy azt a »Felsőmagyarországi Hírlap« előző számában híven regisztráltuk és így végzi cikkét:

Ilyen esetektől csak úgy hemzseg a

följelentés. De a legklasszikusabban jellemzi a jegyző ur atyai bánásmódját Gsorba János és Illés József panasza, akiket többekkel együtt éjnek idején felhívott a község házába, megkötöztette őket, bikaszókkal véresre verte, úgy hogy egy hétig nyomták az ágyat.

A »Hazánk« mai száma szintén külön hosszabb hírt közöl a mádi jegyző ellen emelt súlyos vádakról. Cikkét a következőképpen végzi:

Ha beigazolok nyerne a vádak, melyet 224 tekintélyes polgár emel jegyzője ellen s amelyeknek igazságában már kételkedni sem lehet, csakugyan Zemplénumegye közigazgatásának vezető férfiai nagy és kielégítő szatiszfakciót kell hogy szolgáltatassanak a meg-sanyargatott községnek, alaposan és radikálisan kell hogy purifikálják a mádi közigazgatás romlott levegőjét, a mely fojtva-fojtogatja a derék, becsületes polgárokat. A jog- és az államrend megkívánja, hogy alapos fenytetésben részesüljön az a község, a ki igazságtalanságával és zsarnokoskodásával éppen a jog- és államrend ellen tör.

## A MEGYE ÉS A VÁROS.

— Választási mozgalom a vármegyén.

Már a mai nap folyamán is észlelhettük a holnapi nap mozgalmát. A vármegye-háza boltives ódon kapuján át élénk, főszolgabíró és szolgabírójelölték főkor-tesei sűrűtek-forogtak. A vármegye holnapi közgyűlésére már beszállingóznak a pályázók leghibebb emberi, egyesek még künn a vármegyében az utolsó munkálatokat végzik, ma éjjel azonban már a székváros lesz a kortes-mozgalom hadiszállása. Holnap azután lesz olyan élénkség, amelyet nagyritkán látunk a gyűlésteremben. Csak éppen egy-egy nagyobb választás hozza be a t. bizottság mandatáriusait, a fontosabb

## TÁRCA.

### Egy nap Prágában.

Verluchte Merkwürdigkeiten!

Irta: Ambrózy Ágoston.

A »Felsőmagyarországi Hírlap« eredeti tárcája.

Hála Istennek és Conducteur című kézi labirintásban való járhatóságomnak, sehogy sem tudtam úgy becsztani utazásomat, hogy többet töltsek Prágában egy napnál.

Kisérőm, aki bevezetett e régiségár titkaiba, »Express« feliratu sapkát viselt, de ez őt legkevésbé sem akadályozta abban, hogy sánta ne legyen, sőt amint észrevettem, tünetőleg sántított. Enyhítő körülmény, hogy 2 héti tartó Führer-cursust végzett többi Führer társával együtt, akik közt sok, — dacára ép testének, — e pályán működik.

Régen, — kezdé elbeszélését a végzett Express — amikor még a régi és új város területe fallal volt elválasztva, ez a torony szolgált átjáróul — és ünnepelesen bicegett be a gyönyörű Pulverturmra. Átmentünk s előttünk állott a Nagy-Ringter a legedonabb építési remekekkel. Ez itt a Teynkirche — folytatá — amely 1260-ban épült (utána-néztem: egy szádatot bíccelt!) ez itt a tér másik oldalán a tanácsház, a híres apostol-órával, amely felett az apostolok óránként elvonulnak. Az Express

tüntetőleg oda se nézett és az apostolok még javában hajlongtak, a halál harangozott, a kaksas meg még nem is kulkurikult, mikor ő már Mária szep-lőten fogantatásáról beszélt. Egy ily szobor áll ugyanis a tér közepén, melyet a westphaliai béke emlékére emeltek s melynél naponként imádkoznak. — Előtte rövid gondolkozási idő után világos volt, hogy a westphaliai béke a 30 éves háborut fejezte be és próbákép egy fogós kérdést adtam kísértemnek e háboru tartamára vonatkozólag. A kérdés gyorsan jött, kissé meglepte, késett a válaszzsal, de adós nem maradt.

Eközben elértünk a Collegium Clementinum valóságos tömkelegébe, van ott templom vagy három, szobor, amely egy-prágai studentet ábrázol 17. századbeli viselettel, csillagvizsgáló torony, könyvtár, azután az egyetem (Carolinus), a mely magában is egy colossus. Ott van előtte alapítójának, IV. Károlynak a szobra, a kinek nevéhez annyi sok remek alkotás fűződik — mint hálas patiens elámulom, Carlsbadot is ő fedezte fel.

Arra az ismert Károly-hidra, a honnan Nep. Szt. Jánost dobtak le, egy Brückenturmnek nevezett torony-átjáró vizs, hajdan védbástya s svéddek ellen. A hidon van 28 szobor, mind műremek, de fő a Szt. János féle, a mely búcsujáró helyül szolgál.

Eddig tisztán emlékezem a kör sétára. Ezután csak annyit tudok, hogy mit láttam, de, hogy mily sorrendben, csak

homályosan. Meglassítottuk lépteinket, mert lejtősen kellett lefelé menni a Hradsinon, már én is úgy bicegtem, mint kísértem. Be-benézünk egy-egy templomba megpillenni, már az olyan 1—2 száz évesben keresztet sem vettem, hanem aztán fenn a hatalmas goth Dómban, a melyet 1300-ban építettek, Dürer és Rubens képek közt egy csomó püspök és király közt, — igaz mind halott volt! — azután meg a Loretto-templomban, melynek kincstárában ott a 6000 briliánttal kirakott (3.000.000 frt értékű) szentségtartót őrzik, — mondom itt aztán csakugyan elfogott az áhítat.

A buriban három oly angol csatlakozott hozzám, a ki csak angolul tud, — ezt azért mondom, mert a burgi vezető meg olyan német volt, a ki csak németül tud. Sajnáltam, hogy én nem vagyok olyan magyar, a ki németül is, angolul is tud; milyen érdekes lett volna a prágai Hradsinban tolmácsnak lenni! A második emeleten egy nagy teremben az ablakhoz ment vezetők, megkapott egy széklet s úgy tett, mintha ki akarná dobni; azonnal tisztában voltunk, hogy ez annyit jelent, hogy itten dobták ki Martinizot meg Szlavátát. Mikor érdeklődőben az ablakhoz mentem, majd leszedültem à la Szlavata, az angol azonban egész nyugalommal kiköpött és még nézte is, mikor ér le.

Miközben a várból lejövet olyas gondolatok foglalkoztattak, hogy hogyan lehet, hogy Martiniz és társa az esés után életben maradtak, kísérőm figyel-

meztetett, hogy ismét egy nevezetességértünk. Ez az ugynevezett Maria-Terézia féle »adelige Damenstift.« Sok szép tancsüstermen keresztül, sorban a Stift egymásután következő fejedelemszonyainak képeivel, elértünk egy balkonra. Ez ut alatt vezető-nőm rövid vonásokban előadta Prága mono-es topo-graphiáját és férje gyászos elhunytát. Az emeltett balkonról legszebb kilátás nyílik a városra, onnan úgy szólva látni meg lehet számolni a száz tornyu Prága száz tornyát. A burg mellett van a Belvedere Ferdinand renaissance stílu nyaralója. Ott van a Czernin féle palota is, a melyet tulajdonosa, félvén a benne lakó szellemektől, a városnak ajándékozott s most egy tüzér és egy dragonyos ezred laktanyája, udvarán a zenélő órával. Talán a legmagasabb pontján Págnának, van a Strahov, a premontriek klástroma.

A Hradsinról rengeteg lépcsőn lejutottunk a Grabenre, melyre az óriási Venzel-tér torkollik; ezt felülről a cseh nemzeti muzeum zárja el a lipótvárosi bazilikához igen hasonló kupolájával. Már torkig voltam a nevezetességekkel s innen a Francensquain át úgyszólván behunyt szemmel tartottam a szálloda felé. Tekintettel azonban arra, hogy Francensquain corsózik nyáron Prága egész intelligenciája többször ki kellett nyitni a szemem. Így sikerült Ferenc császár góthstílu bronz lovas szobrát egy ily alkalommal megpillantani; a szoborban a ló lábáig felszökik a Moldva vize.

A hotelhez érve a Führer roppant

megyei ügyeket csak egy pár érdekelt intézi. — A választás előreláthatólag a csütörtöki napot teljesen igénybe veszi és így a közgyűlés tárgysorozatára csak másnap pénteken kerül sor. Az őrvezési elnöki állásra, a mint az előjelék mutatják *Nemthy* lesz megválasztva, pártolja a főispán. Így tehát nem teljesülhet az *öreg Karsának* ama vágya, hogy oly hosszú elnök-helyettesítő szolgálata után bejusson az elnöki székbe és megszerezze ottan az elnöki nyugdíj-jelmenyt. A megüresedő főszolgabírói állás betöltése körül *Nemes* Sándor és báró *Fischer* között nagy lesz a harc. A szolgabírói állásra *Bajusz* Andornak van nagy pártja. Az új algyűléséi választása ismét nagy küzdelmet fog előidézni. *Malonyay* Tamás szolgabíróvá való megválasztása biztos. Ezekkel az előjelékekkel nézhetünk a holnapi választás elé.

Reggel 8 órakor jegyző gyűlés lesz a »Bock« helyiségében.

— **A Regálé 1900-ban.** A pénzügyminiszter utasításul adta a pénzügyi hatóságoknak, hogy a borítaladót és a husfogyasztási adót 1900-ra féltelenül, 1901-re pedig a fölmondási jog főtartásával biztosítsák, további időre pedig nem szabad szerződéseket kötniök. — Azok a szerződések, melyek a jövő évre is szólnak, csak akkor mondandók fel, ha az illető község, a bor- és husfogyasztási adópótlékoknak az állami borítal és adófogyasztási adóval való együttes biztosítását óhajtja. Minden más esetben csakis a miniszter külön felhatalmazása alapján történik a fölmondás s ily fölhalmozást a pénzügyigazgatóságok csakis renkívül fontos okok felforgása esetében kérhetnek. Azzal, aki határozott időre szóló italmérés engedély alapján gyakorol italmérést, megváltási szerződés nem köthető. A község kívánatára a szeszfogyasztási adópótlék is együtt biztosítandó az állami adókkal, de ez nem történhetik kisebb összegért, mint amennyit az illető község minimális összegűl megjelölt.

— **Ez a mi közművelődésünk!** Hogy éppen lapunk mai számában megemlékezzünk a szomszéd vármegyék kulturális életéről is, nem lesz érdektelen megemlékeznünk arról, hogy Sátoralja-Ujhely város a magyar színtársulat bevonulása előtt egy pár nappal, lovakkal hopsyolokázás körútnak 4 hetes engedélyt és egy német trágár tingli-tanglinak tol-

dalékosan 4 napi engedélyt ad. Arról nem is szólunk, hogy a város legelső kávéházának hívóját a legpizkosabb sárba rántják egy ilyen cochoneriával bőven fűszerezett német izülf orfeum társulat bebecsajátásával. De ismétán a magyar kultúra szempontjából figyelmeztetjük Rákóczy és Kossuth vármegyének székvarosát, hogy Szeged és Temesvár és sok más derek város kiüzte már falai közül a német zengereket. Itten a rendőrkapitány előbb két napra ad nekik játszhatási engedélyt, és annak utána műszigoruskodással el akarja expediatálni őket, később nem tudjuk milyen különös kegyből megtoldja az engedélyt. Megirtuk ezt a szomszéd vármegyéknek, hogy mi is adjunk hírt a mi kulturánkról, ami vezetünk kultur-érzékéről.

## HIREK.

Oktober 6-ika.

Sátoralja-Ujhely, szeptember 27.

Kassa városában e hó 23-án *Münster* polgármester hívott össze egy gyűlést, tisztán abból a célból, hogy az október 6-iki gyásznapot minél impozánssal ünnepeljük meg. Minden templomban gyász istentiszteletet tartanak, melyre a polgármester fogja a hatóságokat, a testületeket, a nagyközönséget és a tanítványokat megahívni. A közönség pedig fel fog szólítani, hogy a házakra gyászlobogót tűzzenek ki stb.

Nálunk *Sátoralja-Ujhelyben* ha az elmúlt 21-iki közgyűlés eszébe nem jut dr. *Schön* Vilmos képviselőtestületi tagnak a már kifélt induló képviselőtestületet és előjáróságot visszartartani azzal az indítványgal, hogy az október 6-iki napon küldjön a város korszorut az aradi vértanuk emlékére, akkor feloszlik a gyűlés e nélkül. És Sátoralja-Ujhely polgármestere miatt aludhatták volna az aradi hősök továbbra is dicső álmukat. Esze ágában sem volt azt a kegyeletes pontot felvenni a tárgysorozatba, a mely nem járt volna ugyan újabb kényszer jövedelemmel a városra, de a nemzet érdekében vértanú halál szünetedett volna Rákóczy és Kossuth vármegyének székvarosát. Nagy kegyesen megadották a korszorut, a melyet a város nevében Dr. *Schön* Vilmos helyez majd

mindjárt egy negyedóraig is kellett reá várni, de azért elvitta színházba. Dinorahot adták. Egy operát akármilyen nyelvű színházban meg nézhet az ember. A zenét élveztem amikor meg szünetelt a zene, a publicumot figyelttem különös tekintettel szomszédomra, a felvonások közt roppant svádával mulattatta a környéket, Dinorahnak kontrázott és igen jól pózolt. Hó! — Gondoltam — ha Csehországban is van Sáros megye, ez onnan való!

Hazamentem, Sohase volt olyan zavaros álom, mint akkor éjszaka. Fordított sorrendben végigálmódtam az egész nap, sőt nagy vonásokban egész Prága történetét: A cseh színházkal csináltunk egy kis pezsgős murit; felléptem Dinorah címszerepében óriási sikerrel. A tapsra fel is ébredtem s szobámba nappali villágosság volt, olvasni lehetett volna, sőt elő is vettem a mellettem levő hirlapot, igaz nem tudtam olvasni, de csak azért, mert csehül volt írva. Rövid időre rá már Martintz-, Szlavatavai és Express-Führeremmel tándéskoztam a burgban, de szerencsére a kido-básra még nem került a sor; egyebiránt valószínű, hogy most is csak Martintzot és Szlavatavát dobták volna ki. Azután Wentzel király jött hozzám egy diskrét ügyben, de nem árultam el neki, amit kérdezett, ezért aztán a Moldvába dobott az esére fölébredtem és hálát adva islennek, hogy még élek, siettem elhagyni ezt a veszedelmes várost.

az aradi hősök emlék-monumentumára. Meg látjuk a vármegye kegyelet-érzését a csütörtöki közgyűlésen. *Molnár* főispán 48-as honvéd volt, reméljük, hogy a korszorun felül ő juttat majd gyászmisét az ő bajnokainak, a kik piros véruket festettek arra a régi sötét magyar égboltozatra amelyre a hazaszeretet és hősi halál dicső ígéi, voltak írva.

A vármegye korszoruját *Matolay* Etele és id. *Bajusz* József ügyvéd 48-as honvédek helyezik a hősök emlékére, a kik az október 6-iki napon szintén leutaznak Aradra.

— **Megnyitási ünnepély.** A kassai Nemzeti színház megnyitási ünnepélye e hó 28. és 30-án nagy és országos érdeklődés mellett megy végbe Felső-magyarország metropolisában. Ezen három estén a kassai színpadon a bpesti Nemzeti színház művészei fognak játszani. Az ünnepélyen jelen lesz a főrendiház, a képviselőház, fővárosi írók és művészek, a törvényhatóságok képviselői és számos előkelőség. Ez alkalommal lapunk részéről felelős szerkesztőnk utazik ki Kassára.

— **Halálozás.** *Paláshy* Pál felszentelt püspök tegnapelőtt délután szélhűdés következtében Esztorgomban 74 éves korában meghalt. Az agg főpap Zemplénvármegyében M.-Izsépen született, a hercegprímás segédpüspöke volt és rendkívüli jótékonyaságairól nagy népszerűségnek örvendett.

Dr. *Widder* Bertalan a járási orvos, az abauj szántói takarékpénztár részvénytársaság elnök-igazgatója és hitk. elnök e hó 25-én élete 60 évében váratlanul elhunyt. A népszerű, közkedvelt orvos temetése e hó 26-án nagy részvét mellett ment végbe Abauj Szántón. Az elhunyt *Widder* Gyula gyógyszerész polgármester édes atyját gyászolja,

— **Jóka a megyéhez.** *Jóka* Mór egy levele érkezett tegnapelőtt a vármegye közönségéhez, hogy *E. Kovács* Gyula a nagy magyar tragikus és költő árvái számára adakozzék. Jóka az adakozások sorát lezártá forinttal maga nyitotta meg. Szavát bizonyára nem hiába emelte fel *E. Kovács* Gyula árváit.

— **Esküvő.** Ma esküdtött örökhuségét *Setlaukál* Ödön urad. számtartó esasz. és kir. tart. hadnagy *Petravovics* János főerdész kedves és csinos leányának *Olágnak*, *Malkos* Hotyknak.

— **Művésztelep Ungváron.** Ungváron egy a nagybányai festő iskolához hasonló művésztelep létesítését tervezik. Ungvár városának gyönyörű felkése minden esetre alkalmas a szép érvényesítésére. Hegy, lomb, paláy és erdőben változatos vidéke valóban festői szépségeket tartalmaz. Igen alkalmas tehát arra, hogy a művészek ott komoly tanulmányokat végezzenek. Amde a terv keresztülítelve — a melyet a művészvilág is örömmel üdvözölne — csak akkor mehet teljesedésbe, ha Ungvár ugyanazokat a kedvezményeket nyújtana, amit Nagybánya nyújt az ottani művészi gárdának. És pedig a nevezett város polgármestere a ki lelkes műbarát a képviselőtestülettel karöltve a festőknek épített egy nagy műtermet s azonkívül ingyen ad a művészeknek műteremre alkalmas telket. Gondolkodik oleo ellátásról, és a zavartalan munkálkodásról. Modelleket szerez s az e célra szolgáló költségeket a vallás és közoktatásügyi miniszter által engedélyezett segélyből fedezi. Minden művészeknek ingyen vasuti utazást biztosít Nagybányára és onnan vissza. Az ungvári lapok remélik, hogy a művésztelep Ungváron létesülni fog.

És ebből az eszméből Sátoralja-Ujhely polgármestere, ha nem is művésztársereget, de a közművelődési iránti érdeklődést mindenesetre eltanulhatná.

— **Tanító választás.** Sárospatakon a róm. kath. iskolánál 18 éven át alkalmazott Darvas Károly nyugdíjaztatása következtében üresedésbe jött tanítói állásra 5 pályázó közül Steczik József károlyfalvai tanító választott meg.

— **Eljegyzés.** *Fejes* Ernő kir. törvényeszi aljegyző e hó 24-én, vasárnap tartotta eljegyzését *Székelly* Rózsikával, *Székelly* Sándor szászvárosi városi tanácsos és neje szül. *Márkus* Anna bájós és művelt leányával.

— **Petőfi emléke.** Zemplénvármegye és annak hivatalos lapja B. figyelmébe ajánljuk a következő hírekséket:

Petőfi Sándor halálának 50 éves évfordulója alkalmával megindított mozgalomhoz Abauj-Tornavármegye is hozzászatlakozott. E célból a Petőfi-társaság gyűjtőíveket bocsajtott ki, melyben felkéri Magyarországi lakosságát, egyleti és törvényhatóságait a kitűzött cél elérésére tekintetében kifejtendő segítségére. Ennek folytán Hammersberg László Abauj-Tornavármegye főjegyzője lelkes felhívást bocsajtott ki a megye lakosságához, egyesületeihez, melyben az érdeklődést felkelti ezen érdemes cöl írta.

— **Időjárás.** A borulatós ószból egyszerű kiragogy az édes napsugár — ez a vénasszonyok nyara. Mintha újra nyár volna, meleg napsugár ragyog. A levegő tiszta, csak este lesz hűvösebb. Erről írni azonban a poéták dolga. Miniket jobban érdekel az, hogy a mezei munkáknak mennyiben kedvez a vénasszonyok nyara. Hát igen kedvez. Az ősi szántás, vetés nyugodtan folyhat, nincs semmi akadály a mezei munkának, ezért kedvez a gazdának a vénasszonyok nyara.

— **A közművelődés lelkes bajnokai.** Nekünk zemplénieknek különösen irigykedve kell olvasnunk, hogy szomszéd vármegyénkben vezető férfiak mily élénk érdeklődést tanúsítanak minden kulturális mozgalom iránt, sőt legtöbbször annak éppen ők a leglelkesebb bajnokai. Sárosvármegye főispánja a Széchenyi kör élén. Abauj főispánja és Kassa polgármestere az új színház megnyitása körül, Munkács vezetői az új színház létesítésével és most br. *Roszner* Ervin máramarosi főispán, a ki nejevel Forrácz Klótdil grófnővel együtt e hó 23-án, az onnan most búcsuzó *Komjáthy* színtársulat tiszteletére fényes ebédet rendeztek, amelyen jelenvolt a társulat minden első rendű tagja.

Tisztán regisztráljuk ezeket a tényeket, amelyekből kitetszik, hogy éppen Felsőmagyarország egyes vezető férfiai mily fontos tényezőnek tartják különösen nálunk a magyar kultúra fejlesztését. Zemplénvármegyében alig-alig látunk ez irányban mozgalmat csak éppen a mióta *Dokus* Gyula a közm. és szünügyi bizottság elnöke lett, észlelünk némi érdeklődést. A vármegye vezetői és a városi előjáróság részéről azonban éppenséggel semmit.

— **Husz évet töltött börtönben.** Vármegyénk közönsége előtt emlékeztetnem van még az abauj-szántói postarablás amelyet 1877 évben Szerencs mellett követtek el Mikó János és társai, kik a nagybömb pénz összeget szállított posta kocsi kirabolták és a postaszolgát megölték. A sátoralja-ujhelyi kir. törvényeszi 1878 február havában Mikót halálra, társait pedig életfogytiglani börtön büntetésre ítélte. A király megkegyelmezett Mikó nak és 20 év börtönbüntetéssel lett sújtva a rablógyilkos a kinek e hó 19-én letelt a büntetése Ilaán és szabadon bocsajtották. Husz évi börtönbüntetés után napsugaras szabadságot élvez ismét. Társai mind a börtönben haltak el.

— **Nyilvános nyugtatvány.** A sárospataki önkéntes tűzoltó testület szeptember hó 16-án zártkörű táncestélyt rendezett zászló alapja javára, amelyre jegyeiket megváltották:

Herceg Windisgrätz Lajosné 15 frrtal, Gróf Lónyay (B.Olaszi) 20 frrtal, Phillip Károly, Szécsy Géza és Trstyánszky Károly 5—5 frrtal, Dr. Kun Zoltán 4 frrtal, Brozard Rezső és Dr. Kondor Miksa 3—3 frrtal, Czirák István, Dr. Kiss Sándor, Galgóczy Barna, Neuman Péter, Tarczal János, Somogyi László és Végh Bertalan 2—2 frrtal, Schwartz Samu és Grosz Mór 1 forint 50 krral, Haas Zsigmond, Steinfeld Jenő, Hegyi Mihály, Balajthy joghallgató, Klein Mi-

hály, Vintner Ábrahám, Szécsy János, Vohl László, Andrej joghallgató, Molnár főbíró, Markovits Lajos, Pauha Mariska, Török joghallgató, Schäfer gyógyszerész és Dr. Mitrovits Gyula 1—1 fittal.

Fogadják a parancsnokság köszönetét. — Sárospatak, 1899. szeptember 24. *Nyilatkozat.* A következő nyilatkozat közzétételére kérték fel a szerkesztőset:

A Felsőmagyarországi Hírlap 75 ik számában Benicsk István bodorogközi főszoilgábir ur feygelmi ügyében általa közzétett védirat 2-ik hasábján azt írja a főszoilgábir ur, hogy Kesztenbaum Simon neki haszon bérlője volt, és öt Amerikába titokban történt kivándorlása következtében 200 frt erejéig megkárosította volna.

Mi, mint Kesztenbaum Simon fia ezen népnyepesen kijelenték, hogy Kesztenbaum Simon néhai édes atyánk Benicsk főszoilgábir urnak bérlője soha sem volt, Amerikába soha nem vándorolt, hanem 1891 évben midőn Bereg-észson volt, hírtelen halálát ott hunyt el.

Midőn kérjük Tek. Szerkesztő urat ezen nyilatkozatunk közzétételére vagyunk. — Sátoralja-Ujhely, 1899. szept. 24. Teljes tisztelettel: *Keleti Armin* és *Kelty Jenő.*

— A »Magyarország«, ez az annyira elterjedt lap nagy sikereit annak köszönheti, hogy irányzatát semmiféle magánérdek által befolyásolhatni nem enged. A nagy közönség a maga csalhatatlan érzékével hamar felismerte ezt és innen magyarázható az a példátlan rokonszenv, a melylyel az ország olvasóközönsége ezt az újságot felkarolta. Mindenki tudja, hogy mekkora része volt a »Magyarország«-nak a 30 év óta ránk neveződő politikai rendszer megdöntésében és hogy most is milyen éber szemmel őrködik azon, hogy az ország folyamatban lévő politikai átalakulása nagy nemzeti céljaink biztosítására kedvezőleg történjen meg. Eme nagy cél megvalósítása végett sorakoztak a »Magyarország« zászlaja köré az ország legkiválóbb publicistái. Kizárólag e lapnak szentelt roppant szerelmi erejét a magyar publicisztika díszé és büszksége: *Bartha Miklós*. Vezéccikk-írói közé tartozik *Kossuth Ferenc* is. A lap élén pedig *Holló Lajos* orsz. képviselő áll, a kinek nagy tevékenysége és minden közönségünk iránti élelnek érzéke általánosan ismeretes. Odaadón támogatta őt munkájában dr. *Lovász Márton*, a lap felelős szerkesztője.

Ki kell még emlíelnünk, hogy a »Magyarország« hírszoilgalata a leggyorsabb és legtehetősebb úgy, hogy ez a lap a magyar hírlapirodalomban valóságos specialitás számba megy. A vidéki olvasó ugyanis már kora reggel kezébe kapja az előtte való napnak hü, pontos, megbízható és kimerítő krónikáját. Elfizetési ára a lapnak egy évre 14 frt, fél évre 7 frt, negyedévre 3 frt 50 kr., egy hóra 1 frt 20 kr. Az előfizetési pénzek postautalványon a Magyarországi kiadóhivatalába (Budapest, Terezkörút 19. sz.) küldendők.

— **Eladó szőlő.** Nagyon jutányosan eladó a Hegyalja legszebb helyén, központján több legjobb fekvésű, első osztályú szőlő. Egy 16 holdas darab, a melyből 9 hold már termelő állapotban van, egy másik 18 holdas csoport a leghíresebb szőlőhegyeken, belőle 9 hold már teljesen termő. Kisebb darabok: egy 2 és fél holdas, egy 1 és fél holdas beültetett, egy 3 és fél holdas parlag terület a legjobb helyeken, s még több más parcella. Bővebbet a kiadóhivatalban.

## SZÍNHÁZ.

— **Az idei színi szezon.** Az eddig eszközölt bérlet után itélve az idei szezon sikerülten ígérkezik. A közönség az őszi estéket szívesen tölti majd a

színházban, ha a társulat kielégíti az igényeit. Erre nézve ugyan még nincs meg a teljes bizalom Kunhegyi szervezési képessége iránt. Mi előre elragadtatással írni nem akarunk, mindazonáltal helytelenitünk kell a közönség ama feltevését, hogy ösmeretlen társulat jó nem lehet. Mintegy már előre itélkeznek. Ez mindenesetre hiba, mert hisz a kisebb vidéki városok — sajnosan ugyan — de nem érdeklődnek annyira a színészet iránt fejlődő színpadi erőket ösmerhetnék. Hogy Kunhegyi ilyenekből szervezte a társulatát az nem éppen baj, a fő csak az, hogy a társulat jó legyen. Törökvő buzgalom látunk Kunhegyi igazgatóban, aki mióta kiadta a társulat névsorát, már egy pár újabb jeles erőt szerződtetett. Sőt bírjuk ígérteit arra, hogy mihielyest egy-egy szerepkör betöltését a közönség gyengének találja, egy-két napon belül újabb és jelesebb erővel fogja pótolni a gyengét. — Szóval úgy látszik, hogy az »Északkeleti Színi Szövetkezet« ügyét komolyan veszi — és habár mint, ezen szövetkezet igazgatója, a címet még ma korán és helytelenül használja — látszik, hogy annak érdekében és annak helyes létesítése körül komolyan fáradozik. Legyünk hát bizalommal. A kritika majd jöjjön akkor, amikor látunk, amikor van mit kritizálni. A levégőből csak felületesen lehet diskurálni.

— **Színházi bérlet** végett a titkár megérkezéseig (ki október 1-ig a székesfejvári színház tagja) Kunhegyi igazgatónál lehet intézkedni. Az igazgató annak közlésére kért fel bennünket, hogy 15 előadásra is lehet bérlet. — Mint eddig, ezutal is lesznek szelvények kibocsátva.

— **A sárospataki színészet.** (Saját tudósítónktól) Az elmúlt héten Delacour és Greville »A két tacsók« című tanulságos életképet adták elő telt ház előtt. Helén szerepében Csetényi, Clodine szerepében Szelenyi Ilonka, helyesen játszottak. Látszott mindketten, hogy mennyire átérzte szerepét. Csetényi a mélyen érző női szív kedves alakja, precizitással fogta fel hálás szerepét, kár, hogy a szépségem mamának kellemes organumát reksége miatt még ez estén nem élvezhették.

Szerdán: a népszínház állandó műsorsoradójára »A királynő dragonyosa« került színrre. Szép szerepében Ragányi (Sedaine) tűnt ki.

Csütörtökön: Almási Endre jutalomjátékául Katona örökke nagy tragédiáját »Bánk-Bán«-t adták elő. A fiatal tragikus Almási, igyekezettel játszotta Bánk szerepét. Dícséretet érdemelt még elegáns és megnyerő játékáért Csetényi (Melinda) szerepében.

Pénteken: »A feygyenc milliója« énekes francia életkép került színrre. Ismét egyike volt azon estéknek, melyek dícséretre válnak Kunhegyi társulatának. A szereplő személyek mindannyian ambícióval játszottak. Különösen Ragányi lecs mint Fauvette helyes kedves virágúr lányka volt. Kellemes hangjával, csinos természetével megnyerte a közönség tetszését.

Szombaton »Libapásztor«, vasárnapon »Cigány szerelem«, hétfőn »Ember tragédiája«, szerdán »Niobe« ment elég jó előadásban.

Tekintetbe kell vennünk, hogy Kunhegyinek most csak nyári társulata működik Sárospatakon. — Elseje után jöb előadásokban lesz részünk, akkor kezdődnek a téli társulat előadásai, a melyek még október első hetében tartatnak, azután vonulnak be Sátoralja-Ujhelybe, a hol 7-én a Citerással kezdik meg két hónapra terjedő szezonjukat *b. e.*

## Ipar és kereskedelem.

— **A házaló utazók inváziója.** Lapunk egyik előző számában »Az utazók inváziója« cím alatt felhívtuk a rendőrséget és a kereskedelmi társulat elnökének figyelmet azon hallatlan perfidiára,

amelylyel az utazók nagyrésze a házalás utján folytatott üzleteikkel a helybeli kereskedővilág ártalmára és idevágó miniszteri rendeleték intenciójával ellentétben napokon keresztül tartózkodnak és működnek a városban a rendőrkapitány szigorú ellenőrzése nélkül. Ebben a cikkben különösen a hatóságot és a keresk. társulat elnökét szólítottuk fel a cselekvésre.

Erre *Schön* Sándor a kereskedelmi társulat elnöke a következő levél közletételére kérte fel szerkesztőnket: Melyen tisztelet Szerkesztő ur!

Becsés lapja 75-ik számában »Az utazók inváziója« cím alatt elmondottakkal újabb bizonyítékot adott arról, mennyire osztja a helyi kereskedők érdekeit és figyelemmel kíséri azok bajait. A kereskedelmi társulat nevében köszönetet mondok ezért.

Más részről azonban engedje meg, hogy helyzeigazítsam azon téves információ alapuló állítását, mintha a kereskedelmi társulat e bajok megszüntetése érdekében még mit sem tett volna. Közygylési és választmányi gyűléseink jeyzőkönvei, nem különben a kassai kereskedelmi kamarához írásban és személyesen tett lépéseink, de a magas kormányhoz benyújtott kérvényünk az ellenkező mellett bizonyít.

Teljes elismeréssel kell nyilatkoznom a helyi iparhatóságáról is, mert a törvény szabta korlátokon belül mindent megtesz a kereskedők érdekében.

De másrészt meg vagyok győződve a polgármester urnak az adófizető kereskedők irányában tanusított jóindulatáról, sokat tett is ez ügyben, mint-hogy pedig a kereskedők bajainak orvoslására nézve bírjuk ígérteit, meg vagyok győződve, hogy még többet is fog ez irányban cselekedni.

A törvény revíziója is alkalmas, a bajokon segítő rendeletek nyereze az óhaj és ezen cél elnyerésében fáradozik jelenleg is a kereskedelmi társulat.

Kiváló tisztelettel.  
*Schön Sándor* társ. elnök.

Erre a levélre mi nekünk csak az a válaszuk lehet, hogy mind szé a mit a keresk. társulat eddig tett. Itt azonban nem elegendő a jóindulatokról való meggyőződés. A szép szó elreplű a házaló-utazók azért mégis csak itt járnak napokon keresztül. Itt nem a törvény revízióját kell várni, hanem a meglévő törvények értelmeiben és szellemében határozatlan követelni a hatóság erélyes közbelépését, amely a házalókkal szemben igenis fennáll oly értelemben, amiben mi a helybeli kereskedők érdekeinek veszélyeztetésére hívtuk fel a hatóság és az elnök figyelmét. Azok a kik itt utazóknak jegyzik be magukat a szállodák idegenjegykeibe, tulajdonképp nem utazók, csak annyiban hogy — amint mondani szokás — »utaznak« az emberekre, a hólyg és férfi divatcikkeket vásároló közönségre. Ezek házról-házra járnak, bekopogatnak minden hova és úgy, rábeszélő képességükkel méregdrága portékájukat rederőszokolva a vevőre, rettenetes és kiszámíthatatlan mértékben ártanak a helyi adófizető kereskedelemnek.

Itt tehát a kereskedő világnak mint egy test együttes erővel kell követelni az erélyes intézkedést. Ha ez sikerre nem vezet testületileg felszólítani a helybeli kamarát irjon fel sürgősen a miniszterhez, a ki felszólítja majd a hanyag és elnéző hatóságot arra, hogy tartsa magát a törvény és törvényerejű rendelet szelleméhez és védje meg annak a kereskedő világnak érdekeit, amelynek a garasaiól »rendezett tanács«-ot rendez be, úgy látszik nem a köz, hanem a saját céljaira.

Itt tenni kell és nem patópáloskodni! Mert az őszi és téli szezon már elrontva, legalább védjék meg a vidéki kereskedők filoxerájától a következő szezonokat.

Im ilyen alkalomból látszik mily nagy szükségre volna Sátoralja-Ujhelynek egy erős szervezett kereskedelmi társulatra.

Cselekedni kéne mindenképpen, mert halogatással és elodázzással nem megyünk semmire.

## KÖZGAZDASÁG.

— **\* Szüreti kilátások.** Magyarország szüreti kilátásáról még csak megközelítő képet sem lehet nyújtani; az a sok kár, a mely még a filoxerapusztítás után mutatkozik a hegyi szőlőkön, a számszerű becslést jóformán kizárja. A homoki szőlőkön a termés meglehetősen jó közép, így tehát valószerű, országos átlagban a mult évinél — mégis valamivel jobb termésünk lesz. Igaz ugyan-hogy néhol a peronospora és liszthar-mat sok kárt okozott a védekezés dacára is, de elvgre a peronospora okozta kár a mult évben jóval kiterjedtebb volt, mint az idén. A jobb szüreti kilátások következtében talán a bor-import Olaszországból — a hol ugyan meglehetősen középtermést remélnék az idén is — csökkenni fog. Ez esetben, valószerű, hogy a magyarországi fajtabor is keresettebbek lesznek.

## SPORT.

### A beregszászi ügetőversenyek.

— Saját tudósításunk. —

A Bereg megyei ügető versenytársaság e hó 17-én délután egy minden tekintetben nagy érdeklődés mellett lefolyt érdekes ügetőversenyt rendezett. A sport élvezetek ezen egyik igen szép nemének minden esetre hasznos gazdasági becsé is van. Különösen ottan, ahol oly gyönyörködtető érdeklődést kelt, mint a minőt a Beregell szomszédos vármegyék jelenvolt sportkedvelő közönsége körében ez az ügető verseny keltett. A gazdaközönség színejava ott volt azon a délutánon, Beregszász külső képe szinte élénké lett. A nagy sport helyek előkelő színét vette fel.

Különben a verseny eredményéről: tudósítónk a következőkben számol bel

I. **Tenyész verseny.** (Kettes fogatok versenyre Bereg megyében nevelt lovakkal) 4050 m. Első lett: gróf Lónyay Menyhért fogata Préda S. M. Korhely és Hoggvott s. h. 5 évesekkel. (Hajt. Füzesséry Márton.) Második: Dercsényi F. és Szarka Gy. fogata Vezér és Tallér S. M. p. h. 5 évesekkel. (Hajtottá Dercsényi Ferenc.) Harmadik: gr. Lónyay M. Becze M. M. stp. k. 7. Préda S. M. s. k. 5 évessel. (Hajt. tulajd.)

Itélet: Első íngat starttolt vezet, nagy fölnyenyel nyer. Róth Sándor fogata feltartva.

II. **Bereg megyei ügető társaság díja.** (Kettes fogatoknak) 5000. Első lett: ifj. Fedák Istváné, Rachel s. k. és Nepriatel stp. k. 8 évesekkel. (Hajt. tulajd.) Második: Róth Sándoré Baba id. f. k. és Lepke id. stp. kval. (Hajt. tulajd.) Harmadik: gróf Lónyay M. Paraj és Topáz S. M. f. k. 5 évesekkel. 5100 m. (Hajt. tulajd.)

Itélet: Első fogat kezdettől fogva vezetve igen könnyen nyert, rossz második, igen jó harmadik.

III. **Aszeonyások díja.** (Kettes fogatoknak) 5000 m. Első lett: ifj. Fedák Istváné ugyanazokkal. (Hajt. tulajd.) Harmadik: Bárczay Sándoré Kényes-Kriterion és Comtesse id. p. k.-al. (Hajt. tulajdonos.)

Itélet: Első fogat igen nagy fölnyenyel, kezdettől fogva vezetve nyert. Nagyon rossz második.

IV. **Mezei gazdák versenyé.** (E lovagló vágta versenyben beregvármegyei mezőgazda vehetett részt.) 1600 m. Első és második: Balogh Mózes Haláborral.

Harmadik: Kocsis Imre Haláborral.  
Ítélet: Futott 14 ló, első könnyen nyert

V. *Végverseny.* (Első díjat nem nyer fogatoknak) 4000 m. Első lett: Bay Gy. és Dessewffy B. fogata. Berta Moth. Star. vd-el. Második: Bárczay Sándoré ugyanazokkal. Harmadik: Kőlcsey Zoltáné Vili id. p. k. és Burkus id. f. h.-el.

Ítélet: Első fogat igen könnyen nyert. Jó második.

VI. *Egyes fogatok versenye.* 3300 m. Róth Sándoré, Baba id. p. k.-val. Második: gf. Lónyay M.-é Vazul-Cambuskam id. s. h.-el. Harmadik: Bárczay

Sándoré Kényes—Kriterionnal.  
Ítélet: Első kezdettől vezet. Fentartva nagy könnyen nyert.

### A szerkesztőség üzenete:

Jogász Sárospatak. A következőképpen történt: A hatvanas évek nagy ifjúsági mozgalmaiban, az ifjúság két vezető férja: Hódossy Imre (aki később orsz. képviselő lett) és gróf Kreith Viktor, valamiféle vendéglői szóval és miatt verekedtek meg kardra. Hódossy egy hatalmas vágással átmetette a gróf hónalját, őt ereit, s a fiatal mágns segédeknek a karjaiban lehetne ki életét.

Kiadja:

A SZERKESZTŐSÉG.

## Eladó hordó.

A kassai püspökség szentmáriai erdő gazdaságnál

első osztályu fából készült boros hordók

jutányos áron kaphatók, a hol szüretelő kádak is jutányosan készíttetnek.

Értekezhetni lehet, ugyanott az erdőkerülővel.

Ha szép kenyeret vagy süteményt akar ön, kérjen

40—50 deka buzaliszthez 5 krajczárért 2 dekagramm

# „Stella“ sütőport

mely jobb minden bécsi gyártmánynál.

Kapható Sátoralja-Ujhelyben: Bilanovits István, Szentgyörgyi Vilmos Maláricsik György, Klein Albert, Klein Géza, Behyna Testv., Hazai Adolf, Klein Henrik, Fischer Hani, Glüch Samu, Grünbaum Márkusz Lichteinstein Adolf és Szikszay Róza kereskedésében. 63

## Köszönetnyilvánítás.

Ő Fensége Salvator Lipót főherceg udvarmesterei hivatala.

Általános Asbestáru-gyár.

Ő eszéji és királyi Fensége Salvator Lipót Főherceg rendkívül meg van elégedve az asbestalppal bélelt cipőkkel. Ő Fensége hosszabb gyalog kiránduláson használta e cipőket és érezte, hogy lábai nem fáradtak úgy, mint más közönséges cipőknel. Küldök egy pár vadász cipőt, hogy annak a mintájára készítsenek másikat asbestalpbélelssel, ugyanannál a cipésznel s aztán küldjék ide.

Hisszük, hogy e vadászcipők ép oly jók lesznek és ép oly megfelelőek, a mint megfelelőek voltak a szaloncipők.

Zágráb, 1898. július hó 8-án.

KRAHL, huszárkapitány.

Magyarország volt miniszterelnöke, a közigazgatási bíróság elnöke, a következőket írja:

Tisztelt Doktor ur! Az asbestbetéti cipők kitérőnek bizonyultak, szilárdan és puhán járok; megszűnt minden lábfájdalom, úgy hogy — azt hiszem — lábbajom semmi további orvoslást nem igényel.

Szíves tanácsát köszöni  
Dánoson, 1897. évi szeptember 17-én

tisztelő híve  
WEKERLE SÁNDOR.

## Nincs többé lábfájás!



Övjük lábainkat hidegtől, nedvességtől és meghűléstől.  
Sem tyukszem, sem izzadó láb, sem bőrkeményedés, sem lábdaganat, sem lábögés.

Rövid ideit viselés után megkönnyebbül a járása annak, ki cipőjét dr. Hőgyes-féle, az egész világon szabadalmazott asbestalpbélelssel látja el.  
Kettősvastagságú 1 frt 20 kr., egyszerű 60 kr., homoktalp 40 kr., gyermekeknek fele.

Az asbestalpbélelt kitérőcipőket legjobban bizonyítja, hogy a cs. és kir. közös hadseregnek és a m. kir. honvédségnek eddig 22.500 pár szállítottatott. Szetküldés csakis utánvétellel, vagy a pénz előleges beküldése mellett. Felvilágosítások, prospectusok és köszönetnyilvánítások ingyen.

Viszonteladókna megfelelő árengedmény.

31—52  
Asbestáru-gyár  
részvénytársaság  
Budapest VI. Sziv-utca 18.

Egyedüli elárúsító raktár Klein Zsigmond „Kedvencz áruháza“ S.-a.-Ujhely Rákozy-utca 775.

## LANDESMANN MIKSA ÉS TÁRSA

két gyorssajtóval, különféle segédgépekkel és a legdivatosabb betűfajokkal, a kor igényeinek megfelelően berendezett

# KÖNYVNYOMDÁJA

WEKERLE-TÉR SÁTORALJA-UJHELY DR. SCHÖN HÁZ

ajánlkozik mindennemű **könyvnyomdai munkának**, u. m.: hírlapok, folyóiratok, könyvek, röpiratok, diszmutévek, szinlapok, takarékpénztári évi zárszámadások, tanodai jelentések, árjegyzékek, számlák bárcakönyvek perforirozva (lyukkasztva), levélpapírok és levélborítékok, eljegyzési, lakodalmi és táncvigalmi meghívók, táncrendek, gyászjelentések, körlevelek, táblázatok falragaszok stb. stb.

*isléses, hibátlan, gyors, pontos és jutányos árban*

*kívánatra több színben való elkészítésére.*

Nagy raktár mindenféle községi, körjegyzői, ügyvédi, kereskedői, egyházi és iskolai

## NYOMTATVÁNYOKBÓL,

melyek itt olcsóbban kaphatók, mint bárhol.

Előfizetésre és hirdetések közlésére a legalkalmasabb és legolcsóbb lap a

# „FELSŐMAGYARORSZÁGI HIRLAP“

5 vármegye független polgárainak legelterjedtebb lapja. Megjelen hetenkint kétszer.

Előfizetési ára: Egy évre 5 frt. Félévre 2 frt 50 kr. Negyedévre 1 frt 25 kr. Hirdetések jutányos árban közölöttek